

УДК 327.2

## ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕГОВОРНОГО ПРОЦЕССА В ЮЖНОЙ КОРЕЕ

**Ирик Алтынайя Асхатовна**

[Altinaya\\_99@gmail.com](mailto:Altinaya_99@gmail.com)

Студентка 2 курса кафедры регионоведения Евразийского национального университета им. Л.Н Гумилева, Нур-Султан, Казахстан  
Научный руководитель – Оспанова А.Н.

Аннотация: Если говорить о переговорном процессе в Республике Корея, то в этом вопросе стоит рассматривать такие факторы как: менталитет, религию, культуру, язык и многое другое. Для начала, говоря о корейцах, то следует сказать, что этот народ в общей характеристике можно назвать крайне дружелюбным, гостеприимным, приветливым, ответственным, чутким и учтивым. Но также корейцы в ходе исторического события, такого как «Корейская война», очень сильно сблизилась с США, при этом переняв некоторые особенности их ведения переговоров, такие как напористость, агрессия, прямолинейность и быстрый темп самих переговоров. Здесь прослеживается их сингулярность, ведь в этом народе сплелись две противоположные культуры как Запад и Восток.

Ключевые слова: Переговорный процесс, дипломатия, Южная Корея.

Тут следует отметить корейцев, так как именно их стилистика в данной среде, отличается от ближних соседей, таких как Япония и Китай. Но также стоит провести и аналогию между этими странами, так как, несмотря на большие различия в технике переговорного процесса, эти государства не утратили традиционных восточных ценностей. Уже уходя в более углубленное изучение Корейского стиля переговоров, то следует отметить такие важные этапы и критерии как: 1) Знакомство; 2) Отношение к времени; 3) Иерархия; 4) Внешний вид; 5) Обращение; 6) Этикет.

Первый контакт и знакомство. Для начала, всегда нужно начинать организацию для первого формального знакомства, в этом вопросе нужно быть более деликатным, так как если, попробовать выйти с человеком или компанией на прямой контакт, то данный разговор о встрече не увенчается успехом. В таком случае лучшим вариантом является поиск знакомых, через которых вы сможете организовать встречу. Первую встречу лучше назначать в неформальном месте, например в ресторане, кроме того позвав корейца в дорогой ресторан, вы отметите его статус и важность для вас. Приветствовать корейцев нужно с помощью легкого поклона, при этом младший по возрасту должен здороваться первым, обязательным делом, при этом считается взгляд глаза в глаза. Также неотъемлемой традицией в первую встречу является обмен визитками. Таким образом, вы проявляете взаимное уважение друг к другу, если же вы не предоставите визитку своему партнеру, то это резко ухудшит ваши деловые отношения, а также убьет надежды на долгосрочную перспективу поддержания взаимоотношений. Также при обращении к корейцу, обязательно нужно использовать формальную форму речи, и обращаться к собеседнику используя его ранг, например: -Искренне рад нашему знакомству «Директор Чхвэ». В общем, стоит подметить, что во время первого знакомства очень важны все формальности и традиции, именно в первую встречу нужно производить впечатление. Во многом следуя корейскому этикету, вы сможете предрасположить человека к себе, в особенности если вы иностранец. Корейцы очень ценят то, что их культуру уважают и соблюдают нужные традиции [1].

Отношение ко времени. Корейцы весьма ответственный народ, поэтому они ценят пунктуальность, но, несмотря на это они могут опаздывать на встречи из за возможных транспортных или климатических условий. Вашу терпимость в данных случаях корейцы

отметят. Но тут также стоит отметить, что данные факты присущи фирмам и компаниям. Сами корейцы лояльны к опозданиям, но обязательно предупредить вашего собеседника о вашей задержке. Иерархия. Как и было упомянуто ранее в Южной части Корейского полуострова, есть очень жесткая иерархия в отношениях старших и младших. Именно старшие люди здесь в особом почете, даже если вы младше человека на год, то вы обязаны обращаться к нему со словом «Сонбэ», тут уже складываются абсолютно иного рода взаимоотношения «Сонбэ-Тонсен», словом «Тонсен» здесь будет являться младший. Особенность этих отношений в том, что младший обязательно должен помогать своему сонбэ, выполнять его просьбы и поручения, в то время как старший становится ответственным за своего младшего, они обычно помогают и наставляют своих тонсенов [2].

Такие отношения могут перерасти в более глубокие взаимодействия в которых младшие уже могут называть старших такими словами как «Нуна»- обращение к женщинам, от мужчины, Онни- обращение младших к старшей, от женщин (Оба этих обращения в переводе означают «старшая сестра», различие происходит от пола называемого.), к мужскому полу они обращаются словом «Хён»- обращение от младших к старшему, от мужчин, «Оппа»- обращение женщин к старшему мужчине ( Это слово переводиться как «старший брат» так же все зависит от пола называемого.) Данные отношения уже больше похожи на родственные отношения, в них старший является своеобразным авторитетом для младшего, он несет ответственность за младшего, часто платит за него. В отношении бизнеса, вам нужно также неотъемлемо проявлять уважение к вашему собеседнику. Важность вашего партнера вы можете показать с подарков. Даря корейцу подарок, вы проявляете ему свое почтение, подарок в данном случае будет лучше выбрать лично, но также корейцы обязательно оценят специально привезенный вами подарок из вашей страны, таким образом, вы покажете им, что потратили много времени и сил, делая такой подарок [3].

Внешний вид. Внешний вид в Корее, как и в других странах очень важен. Обращать внимание на внешность присуще большинству людей, поэтому обязательно нужно соблюдать формальный «дресс код», особенно для рабочих встреч. Корея одна из самых стильных стран в мире, поэтому корейцы отличительны в плане отношения к внешнему виду. В одежде лучший выбор - это классический стиль, сочетание темных и светлых оттенков, или же уже принятый «белый верх - черный низ». Одежда для мужчин и женщин отличается в основном фасонами и цветами. Выбор мужчин чаще всего падает на строгий костюм с белой рубашкой, также к нему подбирается нейтральный галстук. Но если встреча проводится на мероприятии, то к костюму добавляют бабочку или парадный галстук, кроме того здесь свою роль играют и аксессуары, такие как запонки и заколка для галстука, иногда присутствует в качестве детали платок, который выглядывает из переднего кармана, его принято подбирать в цвет галстуку или бабочке. Обувь также неотъемлемая часть образа, выбор большинства в этом плане падает на классические туфли с тупым носом, но не стоит переусердствовать в этом вопросе и выбирать слишком вычурную обувь, которая будет привлекать слишком много внимания. Тут важно сочетание обуви и костюма, поэтому лучше брать модели в темных тонах, но если вы все же хотите сделать акцент на обуви, то лучше всего подойдут лакированные и украшенные узором туфли. Уже переходя на общий внешний вид, то тут главное опрятность и аккуратность, одежда должна быть выглажена, обувь не запачкана. ногти подстрижены [4].

Также стоит быть выбритым, если же у вас борода, то нужно прежде всего привести ее в ухоженный вид. По поводу волос, также есть не большие критерии, они должны быть чистыми и не сильно обросшими. Теперь стоит разобрать и женский образ. У женщин выбор в плане фасонов и цветов более обширен, для встреч можно выбрать и строгий костюм, так и юбку со светлой блузкой или рубашкой. Тут также должны преобладать темные тона в нижней части, чаще всего используются такие цвета как синий, коричневый, черный, серый. В верхней части женщины чаще всего выбирают рубашки, блузки, водолазки их одевают в сочетании с пиджаком, кардиганом, жилетом в зависимости от погодных условий. В обуви

же женский выбор почти всегда падает на классические лодочки однотонных цветов, которые дополняют любой образ. Дополняют свой внешний вид, женщины с помощью естественного макияжа и аккуратной укладки. Говоря об аксессуарах во время деловых встреч, то тут лучше быть минималистом, лучший выбор в этом случае это – миниатюрные серьги «гвозди» и тонкая подвеска с небольшим акцентом. Во время же парадных встреч, женщины более разнообразны в этом плане, нежели мужчины. Во время вечерних мероприятий выбираются соответствующие платья, но тут главный критерий это «в меру» то есть одежда не должна быть откровенна, длину в таком случае лучше выбирать «французскую» или же в пол [5].

К платью уже можно подобрать более броские аксессуары, но при этом не перебарщивать, тут лучше всего сделать акцент на одной вещи, например на больших серьгах и мелком кольце. Прическа и макияж в этом случае также подбираются под мероприятие, главное правило тут это сделать образ элегантным, а не слишком загроможденным. Подытожив, стоит отметить, что все эти правила не очень обязательны к выполнению, но соблюдая элементарные правила стиля, становится легче произвести хорошее впечатление.

Обращение. Так как корейцы гордый и своенравный народ, то они требуют особенного обращения к себе, согласно статусу и возрасту. У корейцев также весьма сложные имена особенно для европейского населения, например Сон Хын Мин в данном примере первый слог Сон является фамилией, остальные два же это имя. При обращении к президенту компании то стоит обращаться по фамилии и статуса, когда же вы в более близких отношениях и одного возраста, то нужно добавлять слог «щи» например Хын Мин-щи. Также во время общения с корейцами, важно рассказывать о своих «полезных связях», это сможет произвести огромное впечатление на них, они будут стараться сблизиться с вами.

Этикет. В этом плане корейцы, традиционный и немного консервативный народ. У них есть весьма необычные правила этикета во время встреч такие как:

- Не чего не подавать и не брать с помощью левой руки.
- Если вы преподносите что-то, например визитку, то это нужно делать используя две руки или же одну правую, но левая должна находиться на запястье или груди.
- Принимая врученный вам напиток или еду, вам обязательно стоит проявлять благодарность.
- Никогда не наливать только себе, так как наливать напитки собеседникам считается особой честью.
- В первую очередь следует наливать сначала старшим, держа в правой руке бутылку, а левой придерживая запястье [6].
- Когда вы выпиваете в обществе более уважаемых людей, то обязательно следует отвернуться, когда вы выпиваете.
- Если старший человек решил вам налить выпить, то это считается очень важным жестом и говорит о заботе со стороны старшего, в этом случае стоит поблагодарить человека с помощью легкого поклона.

Корейцы очень выпивающий народ, именно во время совместного распития алкоголя с ними легче всего сблизиться. Это также является одной из важных традиций этого народа.

Делая вывод из общих особенностей переговорного процесса корейцев, то следует их отнести к типу людей с кем сложно вести переговоры. Именно за счет своей сильной гордости, строгой иерархии в обществе и сложному этапу подготовки переговоров, они стали сложными собеседниками. Корейцы как уже было сказано ранее весьма уникальный народ, который стал квинтэссенцией слияния западного и восточного типа общения и ведения переговоров.

#### **Список использованных источников**

1. The Korean Way in Business: Understanding and Dealing with the South Koreans in Business, Boy Lafayette De Mente, p. 93(2014). (in English).

2. Simbirceva, T. M. (2000). Koreja na perekrestke jepoh, Muravej-Gajd, Moscow, p. 126 (in Russian). (2002).
3. How Koreans talk, Sang-Hun Choe, Christopher Torchia, Seoul, p. 127 (in English).
4. Managing Korean Business: Organization, Culture, Human Resources and Change Johngseok Bae, Chris Rowley, Tae-Won Sohn, Routledge, p. 47 (in English).
5. Coyner, Thomas L. (2007). Doing business in Korea, Seoul, p. 101 (in English). (2014).
6. The Korean Way in Business: Understanding and Dealing with the South Koreans in Busines, p. 102.